

参 考 资 料

資料1 .

1 . 調査団行程表

7月15日	キト着
7月16日	日本大使館、JOCV 事務所訪問、外務省および環境省協議
7月17日	ワークショップ開催
7月18日	ガラパゴスに移動 (午後) 国立公園局およびダーウィン研究所関係者との協議
7月19日	(午前) 現地調査 (植生状況、ゴミ処理状況の把握) (午後) ダーウィン研究所協議、病院・水処理場・発電所・環境教育セン
	ター等の訪問および協議
7月20日	ワークショップ開催
7月21日	現地調査
7月22日	(午前) 現地調査 (午後) キトに移動
7月23日	ワークショップ開催
7月24日	環境省協議、M/M 署名 日本国大使館報告
7月25日	キト発 (官団員のみ) IUCN 等関連機関訪問、協議
7月26日	IDB、環境省、世界銀行訪問、協議
7月27日	(午前) ガラパゴスに移動 (午後) ダーウィン研究所、公園局協議
7月28日	} 現地調査 (イサベラ、サンクリストバル島 他)
7月29日	
7月30日	
7月31日	
8月1日	
8月2日	
8月3日	(午前) キトに移動 (午後) 大使館報告
8月4日	資料整理
8月5日	キト発 (8月7日本邦着)

2 . 調査団構成

総括 / 団長	草野孝久	JICA 森林・自然環境協力部計画課長
計画管理	鈴木和信	JICA 森林・自然環境協力部計画課
PCM 計画	奥村真紀子	JICA 森林・自然環境協力部水産環境協力課
自然環境	臼井俊二	(財) 自然環境研究センター
環境行政体制	中沢信之	(株) イー・アンド・イーソリューションズ
社会経済	坂井茂雄	(株) ラック計画研究所

**Minutes of Meetings
between
the JICA Preparatory Mission
and
the Representatives of
Ministry of Environment and
the Ecuadorian Government Agencies concerned
on
Technical Cooperation for
Ecosystems Conservation of
the Galapagos Islands, Republic of Ecuador**

The Japanese Government, in recognition of the need for international cooperation in conserving the ecosystems of the Galapagos Islands (hereinafter referred to as "Galapagos"), dispatched two teams organized by Japan International Cooperation Agency (hereinafter referred to as "JICA") to Galapagos in February and April 2001. Based on the results and suggestions presented by these teams, JICA has dispatched this Preparatory Work Mission (hereinafter referred to as "the Mission").

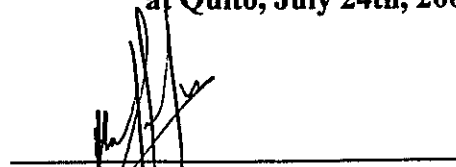
During its stay in Ecuador, the Mission, jointly with the representatives of the Ministry of Environment and the other concerned agencies of the Ecuadorian Government, conducted a series of field surveys, workshops and meetings. As a result, both parties agreed to suggest to the Ecuadorian and Japanese Governments to consider implementing a cooperation project for conservation of ecosystems of Galapagos described in the attached document hereafter.

Based on this document, the Ecuadorian Government shall officially request technical cooperation from the Japanese Government through diplomatic channels.

at Quito, July 24th, 2001



**Takahisa Kusano
(Head of the Mission)
Planning Director,
Forestry & Natural Environment Department
JICA**



**Ricardo Echanique, Ing.
The UnderSecretary,
Ministry of Environment
The Government of Ecuador**

1. Purpose of the Cooperation

The Ministry of Environment and concerned agencies of the Ecuadorian Government and JICA will cooperate to implement a project (hereinafter referred to as "the Project") with the goal to strengthen the capacity of Galapagos National Park (hereinafter referred to as "the Park") to pursue comprehensive and sustainable conservation approaches on the ecosystem of Galapagos. The goal will be achieved through integrating the efforts in administration, protection, research and community development which will be inserted with and without other international supports.

2. Problem and Objective Analysis

- 2.1. The present problems of conservation and their cause-effect relationships were briefly analysed and understood through three (3) workshops held in Quito and Galapagos attended by total of 70 participants from various governmental agencies, municipality and NGOs. The summarised results of the workshops were reviewed at a final meeting between the Ministry of Environment and the Mission.
- 2.2. It was recognised through workshops that the current problems of ecosystem conservation of Galapagos were mainly;
- 1) High rate of population growth
 - 2) High rate of introduction of species
 - 3) Insufficient management of natural resources
 - 4) Lack of pollution control measures
 - 5) Lack of environmental education
 - 6) Lack of environmental information
 - 7) Inappropriate agricultural practices
 - 8) Lack of adequate community services
- 2.3. Based on the results of problem analysis, the objectives necessary to achieve the goal of the Project were conceptualised and shown in the Objective Tree (Annex).
- 2.4. It was understood that the analysis was very brief and temporal, thus further detail analysis is necessary prior to define the final design of the Project.

3. The Objectives Covered by the Project

3.1. The following objectives were suggested by the Ecuadorian side to be covered by the project. These objectives may be partially pursued through the assistances of other international donors. The objectives may be amended or altered after further detailed preparatory works and formulation of the project design.

3.2. The objectives selected are;

- (1) To strengthen control of introduced species
- (2) To enhance the system for management of natural resources, especially in marine and coastal areas
- (3) To establish a pollution control system
- (4) To further develop an effective population growth control, including a migration control system, and
- (5) To further develop the capacity of community services.

4. Implementing Agency

The Park will be main implementing agency in close collaboration with Charles Darwin Research Station, INGALA (Galapagos National Institute), UCIGAL(Galapagos Coordinating Unit), and other concerned agencies.

5. Supporting Organisations

5.1. The Ministry of Environment:

The Ministry of Environment will assist in processing and forwarding officially the matters related to the Cooperation.

5.2. JICA

JICA will cooperate and assist in;

- (1) The management and coordination of the Project through providing Japanese personnel as the Chief Advisor and the Project Coordinator to the Park.

- (2) Planning, implementing and monitoring of the Project in pursuing the objectives and the expected results by providing Japanese personnel as consultation teams, advisory experts, technical and academic training of Ecuadorian counterpart personnel, equipment, a part of operation cost and other appropriate resources when and where available, to the Park.

6. Management & Operation Mechanism

6.1. The Steering Committee

6.1.1. Functions:

The Steering Committee shall;

- (1) Discuss and decide overall management and coordination of the Project,
- (2) Review, advice and endorse the plan of implementation submitted by the Working Group,
- (3) Review, advice and endorse the progress of the project submitted by the Working Group, and
- (4) Discuss and decide any other matters related to the Project.

6.1.2. Composition:

The composition of the Steering Committee will be discussed when the design of the cooperation project is finalised.

6.1.3. Frequency of Meeting:

The Steering Committee shall meet at least once in every six (6) months.

6.2. The working Group

The Park in collaboration with concerned organizations of Galapagos, and together with the Japanese personnel assigned to Galapagos, will form the Working Group and implement the activities of the Project.

6.3. Cooperation Procedures

- 6.3.1. Based on this document, the Ministry of Environment shall officially request technical cooperation from the Japanese Government through diplomatic channels.

6.3.2. Responding to the official request of Ecuadorian Government, the Japanese Government instruct JICA to despatch the next preparatory work team.

6.3.3. An Ecuadorian working team appointed by the Steering Committee, with the assistance of next JICA preparatory work team to be despatched in early part of the year 2002, will conduct surveys and workshops, and then formulate the Project Design Matrix (PDM) and Plan of Operation (PO) of the Project.

6.3.4. The PDM and PO will be examined and agreed by both Governments, then cooperation project shall be implemented.

7. Period of the Project

The Project is expected to commence within the year 2002 when the project design and the framework of the cooperation are fully agreed by both Governments. The cooperation period will be discussed and determined by the Steering Committee and next JICA preparatory work team.

8. Joint Evaluation of the Programme

The Project shall be evaluated jointly at its mid-term and at the last year and the recommendations thereof shall be forwarded to both Governments.

(End of the Minutes of Meetings)

資料 3：面談記録

7月16日

在エクアドル日本国大使館

09時30分～10時20分

対応者：戸田勝規大使、中野雅彦二等書記官

調査団：草野、鈴木、奥村、坂井、中沢、武田、臼井

面談内容：

初めに草野団長から、戸田大使、中野二等書記官に別々に今回の調査団の目的とガラパゴス・プロジェクトの今後の進め方について説明。

戸田大使よりのコメントの要約は以下のとおり。

- ジェシカ号油汚染事故の数日後にガラパゴス州知事らが大使館を訪問。島のインフラ整備への協力要請があった。しかし、ジェシカ号事故には触れないので、大使が話をふると、「その話は外務省にしてほしい」と返事があった。島の行政機関と政府ではガラパゴスへの関心分野が違う、との印象を強く受けた。
- ガラパゴス・プロジェクトを実施するにあたり、慎重に他のドナーとのデマケを考慮してほしい」と要請があった。

中野二等書記官よりのコメントは以下のとおり。

- 草野団長の、ダーウィン研究所とガラパゴス・プロジェクトの関わり方が難しい、とのコメントに対し、「無視するわけにはいかない。研究資金協力があると期待しているなら、ないことを正直に言う必要がある」と回答。草野団長が、ダーウィン研究所に手法開発などをしてもらい、公園局がそれを実施するような、公園局への協力を通しての関わり方を考慮する可能性を示唆した。
- 草野団長よりの「住民生活の向上も大切だが、今回の場合、プロジェクトにより住民生活があまりに向上し人口増加を引き起こすとガラパゴス生態系への負担が大きくなり、日本が批判されるおそれがある」との説明に対し、中野書記官より理解する旨のコメントあり。
- 中野書記官から、「ガラパゴス・プロジェクトについて、ガラパゴス側からはまだなにも正式要請がきていない」とのコメント。

青年海外協力隊キト事務所

10時30分～11時20分

対応者：攪上雅彦

調査団：草野、鈴木、奥村、坂井、中沢、武田、臼井

面談内容：

攪上氏からのコメントの要約は以下のとおり。

- 協力隊事務所は、ガラパゴス・プロジェクトについて、現段階では東京との連絡など側面支援しかできない。
- コロンビアの治安について、「コロンビア国境地帯については、コロンビアゲリラの活動もあり大変不安定。それ以外の場所では一般犯罪が増加している」との説明があった。
- 草野団長より、「ガラパゴス・プロジェクトについて協力隊活動との組み合わせができないか。例えば、ダーウィン研究所へ協力隊員派遣など。また、住民への家族計画啓発などはどうか」と提案。攪上氏、「できる。ただし、ダーウィン研究所への派遣はレベルの違いから難しいかもしれない。公園局への派遣は生態研究などの分野で可能。家族計画についてはおもしろいと思う」旨コメントあり。

エクアドル外務省対外協力庁 (INECI)

11時30分～12時30分

対応者：

Mr. Juan Salazar Sancisi: Director Ejecutivo del Instituto Ecuatoriano de Cooperacion Internacional (INECI)

Mr. Juan Carlos (INECI 日本・アジア・オセアニア担当官)

調査団：草野、鈴木、奥村、坂井、中沢、武田、臼井

長期専門家：田上実

面談内容：

草野団長より、今回の調査団の目的とガラパゴス・プロジェクトの今後の進め方について説明。さらに、ガラパゴス自然環境保全と住民福祉向上のバランスの難しさと、ガラパゴス・プロジェクトの”Ownership”（エクアドル政府が主体であり、日本はそれを支援する）について説明。

Mr. Juan Salazar Sancisi からのコメントの要約は以下のとおり。

- 日本のエクアドル援助へ感謝の言葉。

- エクアドルとしては、コロンビア国境地帯の安定化、ペルー国境地帯の平和協定の強化、先住民対策の 3 プログラムへの国外からの協力を優先的に進めている。日本の対エクアドル援助「パイ」を考えると、ガラパゴス・プロジェクトを進めてしまうと、上記 3 プログラムへの協力が減らされてしまうのではないかと心配」との懸念表明。草野団長から、「ガラパゴス・プロジェクトは、そのような「パイ」から独立していると思うが、現在明確な答えができない。大使館とも確認をとりたい」と回答。

エクアドル環境省

14 時 30 分～16 時 00 分

対応者：

Ms. Maria Ines Bustamante: Directora de Asuntos Internacionales

Mr. Pedro Ponce: UCIGAL (Unidad de Coordinacion Galapagos)

Mr. Edgar Pita

Mr. Juan F. Reyes: UCIGAL

調査団：草野、鈴木、奥村、坂井、中沢、武田、白井

長期専門家：田上実

面談内容

草野団長より、今回の調査団の目的とガラパゴス・プロジェクトの今後の進め方について説明。

環境省のコメントの要約は以下のとおり。

- Ms. Maria Ines Bustamante が JICA 形式技術援助は「acceptable」であると回答した。
- 住民生活と環境保全のバランスについて、INGALA の機能を強化することが環境保全と住民生活向上のバランスをとる上で重要である。ガラパゴス・プロジェクトの C/P は公園局であり、住民生活だと INGALA であるが、両方の調整をすることは可能である。
- 調査団から、公園局の環境省での位置づけについての質問をしたところ、「semi-autonomous」であるという回答があった。ただし、公園局の局長は、環境省大臣により任命され、経済的には独立しているが、局長 (Director) は環境省に報告する義務がある。
- Mr. Juan F. Reyes (UCIGAL) は、様々なドナーからの資金の流れを調整・交通整理をする役割を現在与えられている。

7月18日

ガラパゴス国立公園局及びダーウィン研究所

15時00分～16時00分

対応者：

国立公園局

Mr. Washington Tapia：副所長

Mr. Victor Carrion：駆除担当

Mr. Philippe Deqel：環境教育担当

Mr. Felipe Cruz：駆除担当（ダーウィン研究所の仕事もしている）

Mr. Rene Valle

ダーウィン研究所

Dr. Robert Bensted-Smith：所長

Dr. Alan Tye：副所長（植物担当）

調査団：草野、鈴木、坂井、中沢、武田、臼井

面談内容：

初めに草野団長から、今回の調査団の目的を説明（草野団長が英語で説明し、武田がスペイン語に通訳）。

国立公園局からのコメントの要約は以下のとおり。

- 公園局として JICA にやってもらいたいことはたくさんある。
- 海洋保護区は、2001年12月に正式に世界自然遺産として登録される。
- 観光ガイドは地元住民と公園局・ダーウィン研究所との橋渡しをし、ガラパゴスの自然環境保全の底上げをする重要な役割を果たす人たちとして認識している。そのために、ガイドの研修等が重要な課題である。
- 外来侵入種の駆除はまだ実験的な段階で、実行段階に移行させていきたい。脊椎動物の駆除、無脊椎動物の駆除、植物の駆除、と「終わりのない戦い」であるが着実に実行していきたい。

Bensted-Smith 所長からのコメントの要約は以下のとおり。

- JICA が国立公園局を C/P にしてプロジェクトを進めることは理解している。
- ダーウィン研究所は研究のための研究をしているわけではなく、ガラパゴスの自然環境保全を進めるための調査研究を実施している。
- 社会環境と密接に関係している分野は、絶滅危惧種の問題、侵略種の問題、持続可能漁業の問題、である。

- 廃棄物は、侵略種との関係から重要な問題として認識し、対応手段を研究している。経済的、効率的で完璧な対応手段がなく、解決策はまだ確定していない。生活排水については、社会問題ではあるが、自然環境に与える影響は少なく優先順位は低い。
- ダーウィン研究所と国立公園局は、漁業従事者、農業従事者、観光ガイド、教師の4グループが自然環境保全を進める上で重要な役割を果たしていると考え、4グループとともに事業を進めていこうしている。
- 海洋保護区については、禁漁区ネットワークの設定、漁業従事者へ他の仕事を提示することによる漁船総数の削減を考えている。海洋生態系そのものについて、まだわかっていないので今後の課題として残っている。

7月20日

ダーウィン研究所

08時00分～09時00分

対応者：

Dr. Alan Tye：副所長（植物担当）

調査団：白井

Alan Tye 副所長からのコメントの要約は以下の通り。

- ダーウィン研究所の研究成果は国立公園管理のために、国立公園局にフィードバックされる。
- 植生図作成のために、衛星画像解析及びグランドトゥルース（現場照合）の技術移転を JICA から受けてほしい（地形図についてはダーウィン研究所 Dr. Howard Snell のコメントを参照）。植生図によって、保全優先地域の特定、モニタリングを行いたい。植生図がないと、植生帯がわからず絶滅危惧植物種、固有植物種の分布地域が判明しない。外来侵略種の情報は、外来種を取り除きたいと思っている農業従事者にとっても重要で、彼らに駆除状況の成果を示すこともできる。
- 外来侵略植物種（動物種ではない）の駆除について、JICA の技術援助は現在のところ必要ない。
- 環境教育について、ダーウィン研究所は保護という面からの学校教育での啓発活動を行い、国立公園局は規制という面からの一般への啓発活動を行っている。
- 国立公園局との関係は良好である。しかし、公園局が新しい法律で強化されたこともあり、修士課程を終了したような優秀な職員を雇うようになった。そのような職員の中には、公園局と研究所の連携を知らずに出身大学などとの連携を探っていた時期がある。現在軋轢はなくなったと考えている。

09時00分～10時10分

対応者：

Dr. Graham Edgar：海洋部門責任者

調査団：白井

Dr. Graham Edgar からのコメントの要約は以下のとおり。

- 国立公園局と協力して漁業モニタリングプログラムを実施している。例えば、ナマコについては、現場（港）での調査は国立公園局が行い、データベースの管理をダーウィン研究所が実施している。
- JICA からの技術援助としては、次のような専門家派遣が望まれる：プランクトン（植物・動物）専門家、大型藻類専門家、海洋生態系数理モデル専門家、海洋物理モデル専門家。特に海洋物理モデルについては、ジェシカ号のような事故が起こった場合の

緊急対策計画の立案、サメ漁管理への応用など幅広い分野で有効である。

- バラストの問題がないこともあり、海洋外来侵略生物については、現在あまり心配していない。船殻からの移住も考えられるが、現在そのような状況は確認されていない。
- 東太平洋のアオウミガメにとって、メキシコ沿岸とガラパゴス諸島は非常に重要な場所である。しかし、現在大きな問題になっていない。
- 沿岸生態系・生息種の研究および具体的な保全があまり進んでいない。沿岸生態系・生息種とは具体的には、マングローブ林、沿岸湿地 (coastal lagoon) 4 種の鳥類 (ガラパゴスペンギン、ガラパゴスコバネウ、イワカモメ、マングローブフィンチ) である。例えば、マングローブ林については、専門家がいなかったために保全のための研究が立ち後れているために、具体的な保全対策が進んでいない状態である。

11 時 00 分 ~ 12 時 00 分

対応者：

Dr. Howard Snell：GIS 部門責任者 (爬虫類の専門家でもある)

調査団：臼井

Dr. Howard Snell からのコメントの要約は以下のとおり。

- Fernandia 島と Izabela 島の詳細地形図はあるので、他の島の地形図がほしい。NASA が作成する地球デジタル高度地図を使って地形図を作るつもりだったが、アメリカとドイツ以外の国での使用には 90m x 90m の解像度 (本来は 30m x 30m) のものしか売却しないことがわかり、購入しないことにした。つまり地形図を作成するという課題は解決していない。
- 衛星画像処理と解析は時間がかかり、解像度が低い。2 台のデジタルカメラと GPS が連動した機械を飛行機に積み、データを収集し、その日のうちに GIS にデータを入れることができれば、侵入種駆除に非常に有効である (次の日の駆除対策に利用できる)。
- 外来侵略種駆除への JICA の技術援助としては、駆除戦略の策定がある。

国立公園局

14 時 50 分 ~ 15 時 20 分

対応者：

Ms. Patricia Puebla (技術開発部門)

Mr. Francisco Martinez (技術開発部門)

調査団：臼井

Ms. Patricia Puebla からのコメントの要約は以下のとおり。

- GIS についてはダーウィン研究所と一緒にやっている。
- JICA からの技術援助としては、次のような専門家派遣が望まれる：衛星画像分析専門家、データベース (GIS に連動したもの) デザイン専門家、データベースを事務所 (4

つ)間で共有できるようなシステムを構築する専門家。

18時20分～18時50分

対応者：

Mr. Pablo Guerrero (海洋保護区責任者)

調査団：臼井

Mr. Pablo Guerrero からのコメントの要約は以下のとおり。

- 毎日の業務として、1.漁業管理、2.入場者(観光客を含む)管理、3.漁業モニタリングプログラム(ダーウィン研究所とともに)、4.パトロールを実施している。
- IDB のプログラムにない、職員のレスキュー訓練や、違法輸出を防ぐための X 線装置の空港への設置を JICA に協力してもらえるとよい。漁業データベースや管理データベースの構築も協力がほしい。
- ガラパゴス諸島には4つの漁業協同組合があり、868人の漁民と427隻の漁船が登録されている。漁協は組織としてしっかりしていないので、この分野での技術協力も望ましい。

7月25日

IUCN

11時50分～12時30分

対応者：

Mr. Robert Messias Franco：南アメリカ地区代表

Av. Atahualpa 955 y Republica

Edificio Digicom 4to. Piso

P.O.Box 17-17-626

Quito, Ecuador

Tel: (593-2) 466 622 / 251 417

Fax: (593-2) 466 624

調査団：臼井

Mr. Robert Messias Franco からのコメントの要約は以下のとおり。

- キトにある IUCN は南アメリカ全域の地域事務所で、様々なコーディネートをしている。
- ガラパゴス諸島については、今は 2 つの関わり合いがある。1. 今度始まる IDB プロジェクトで、IDB へのプロポーザルを書いたのは IUCN。しかし、実施には参加しない。2. 自然遺産なので、モニタリングを UNESCO から委嘱されて実施している。
- ガラパゴス諸島で一番の課題は地域住民である（人口の増加等を含め）。
- ダーウィン研究所は 4～5 年前までは地域との関係が希薄であったが、この 1～2 年で地元住民との関係を重視するようになり、いい結果をもたらしている。また、国立公園局の中核にいるグループが優秀で、現在が一番いい状態にある、と思う。

FUNDACION NATURA

14時20分～15時30分

対応者：

Ms. Cecilia Falconi：「モニタリング・ガラパゴス」担当

Avenida Republica 481 y Almagro

Quito, Ecuador

Tel: (593-2) 503 389

Fax: (593-2) 503 389 ext. 219

調査団：臼井

Ms. Cecilia Falconi からのコメントの要約は以下のとおり。

- ガラパゴス諸島について、FUNDACION NATURA（以下 FN）は 1997 年からプロジェクトを始め、1998 年に WWF とともに「モニタリング・ガラパゴス Monitoring the Galapagos Islands」のプロポーザルを世界銀行に提出し、GEF のプロジェクトとして 1999

年から期間3年、資金100万ドル弱で開始し、2001年12月で終了予定。

- 「モニタリング・ガラパゴス Monitoring the Galapagos Islands」は次の6つのコンポーネントを持つ。最終的な目的はINGALAの組織強化。
 1. 生物モニタリング・システムのデザイン（ダーウィン研究所との共同作業）
 2. 漁業モニタリング・システムのデザイン（ダーウィン研究所との共同作業）
 3. 観光モニタリング・システムのデザイン（国立公園局との共同作業）
 4. 社会経済状況モニタリング・システムのデザイン：GISを開発し、トレーニングとともに国立公園局、ダーウィン研究所、INGALA、自治体に供与。
 5. 地域機関の組織強化（特にINGALA）。
 6. 成果の公表。
- INGALAにトレーニング付きでGISを供与しても、現在のINGALAには取り扱えないことはわかっている。将来は、土地利用計画などをINGALAが中心となってGISで一元的に管理できるようにすることを考えている。「モニタリング・ガラパゴス Monitoring the Galapagos Islands」は今年末に終了する予定だが、その活動は今後も継続していくつもりである。
- GISの基図はダーウィン研究所などが現在使用しているスペインとエクアドル陸軍地図局が作成したのと同じもの。精度が良くないので、The Nature Conservancy（TNC）の協力を得て、コンピュータ上で精度を向上する予定。地形図を作り直すことは考えていない。ガラパゴス諸島でのTNCのパートナーはFN、国立公園局、ダーウィン研究所である。

7月27日

ダーウィン研究所

14時30分～17時30分

対応者：

Dr. Robert Bensted-Smith：所長

Dr. Alan Tye：副所長（植物担当）

Mr. Marc Patry（GEF担当）

調査団：臼井

今まで収集した資料等でわからないことなどを質問した。また、8月2日の面談のアポイントをとった。

- Dr. Tye から、マングローブ林と沿岸湿地について、「専門の研究者がいないので、研究が進んでいないのは事実である。しかし、両生息域ともにそれほど破壊や侵略種の問題が顕著でないので、植物保護上からは優先地域ではない。ただし両生息域の脊椎動物については、専門外なのでコメントは控えたい」とのことであった。
- 同じ問題について、Dr. Bensted-Smith は「長期的に見ると、沿岸地帯の調査研究と保全対策が抜け落ちている。今後やることがたくさんある分野である。特にウミガメ、海鳥（生態と行動）、沿岸湿地が重要」とコメント。

沿岸地帯のことについては、8月2日にもう一度話を聞くことにした。

7月30日

ダーウィン研究所サン・クリストバル支所（教育センター）

10時30分～12時00分、14時30分～16時30分

対応者：

Mr. Claudio Teran など

調査団：臼井

サン・クリストバルでの活動を聞いた。

- 総勢で17名が働いている。
- 漁業者への漁業活動以外で生計を立てるためのプログラム、農業関係者への農業指導（本土からの野菜輸入を減らすための自給体制確立のため）、海洋保護活動、環境教育を実施している。
- 環境教育については、各島で少しずつ違った方法で実施しているが、方針は同じ。この3年間、学校、PNGとともに活動を行い、年に3回教師に対するトレーニングをしている。現在のテーマは以下の3つ。 侵略種啓発、 地元住民についてと人口増加が環境に与える影響、 海洋保護区保護について。
- 侵略種については、一般の人々は警戒心がまったくない。最近の調査では、サンタ・クルスの乾燥地/湿潤地移行地帯で、1週間で5種の新種（ガラパゴスでの）が見つかっている。

7月31日

PNG・フロレアーナ

9時30分～10時00分

対応者：

Mr. Anibal Sanmiguel

Mr. Kleber Villacis

Mr. Edie Rosero

調査団：臼井

フロレアーナでの活動を聞いた。

- 駐在員は5名、サンタ・クルスに担当が2名。ボート2隻、トヨタ4WD1台、モーターバイク1台。本部からの連絡は無線のみ。本部からは月に2回くらいの割で人が来る。ボートなどの燃料はPNGが独自に調達。

- 主な活動は次のとおり。

海でのパトロール。ナマコ漁期間(6月15日～8月11日)は、観光海域で漁をしていないかを監視。5日間のローテーションで全期間中監視を行う。その他としては、観光客の監視、ガイドの監視、違法漁の監視を行う。

高地での侵略植物種の駆除(CDRSとともに)。しかし、CDRSのフロレアーナでの活動はあまり活発ではない。

Hawaiian Petrolのモニタリングと集団繁殖地周辺のネコ・ネズミの駆除。ガラパゴス諸島でもっとも多くの巣(270)がある。

ネコ、ヤギ、ロバ、ネズミの駆除。

高地への道の雑草刈り。

観光地の小道の整備。

8月1日

PNG・イサベラ

10時00分～11時00分

対応者：

Mr. Juan Alejo Chaves

調査団：臼井

イサベラでの活動を聞いた。

- 駐在員は17名。本部との連絡は無線とeメール。主な活動は次の通り。
Wetland Project (USAIDの援助)。下記のUSAIDの代表との項を参照。
保護活動。ゾウガメ繁殖センターの運営。侵略種駆除。生態系修復(小規模)。侵略種については、今年初めの雨期に大発生したカエルの駆除が現在大きな問題になっている。
海のパトロール。小さい船1隻でパトロールしている。
CDRSとともに環境教育を行っている。
- イザベラ島南東部には12の海岸湿地がある。イザベラ町の汚水がまったく浄化されないまま地下浸透させたり、垂れ流したりしているので、その影響が非常に心配。

CDRS・イサベラ

11時00分～12時00分

対応者：

Mr. Jaime Cevallos

調査団：臼井

- 職員は15名。PNGがやっていることとほぼ同じ活動を共同してやっている(Wetland ProjectはPNGのみ)
- 海岸湿地生態系の生物・物理分析調査をしている。12の海岸湿地の内5つが大きくて重要である。
- 湿潤地帯での農業従事者に環境教育の一環として農業指導を実施している。またFoundation of Ecuador & Canada (FEC)の資金を利用して、農業従事者へ貯水タンク整備のための資金貸付を行った。

USAID

12時00分～12時45分

対応者：

Ms. Rocio Cedeno

Oficina de Desarrollo Estrategico y Ambiente

Av. Columbia 1573 y Queseras del Medio, Quito, ECUADOR

Tel: (593-2) 506-643, 232-100

Fax: (593-2) 500-379

USAID のガラパゴス諸島での活動を聞いた。

- 主な活動としては、次の 4 つ。

CDRS の海洋保護区保護に関する研究調査の支援。1995 年から 2.2 million USD。
漁業モニタリング、漁業従事者への環境教育、CDRS の機能強化。

Wetland Project(PNG への支援)、フェーズ 1:2000 年 2 月 ~ 2001 年 8 月(USD200,000)
フェーズ 2 : 2001 年 8 月から 2 年間 (USD500,000)。フェーズ 1 でボードウォークなどの整備 (ほぼ完了)、フェーズ 2 で、ビジターセンター整備、社会経済環境調査、イザベラ島エコツーリズム開発に関する調査、Wetland Project 環境影響評価、関係諸機関のトレーニングなどを実施する。

PNG 及び CDRS への技術援助。ごく簡単な技術援助(ボードウォークの看板描き)
から、漁業モニタリングのデータ整理法まで、さまざま。

住民経済援助のための機材購入 (ミシン購入など)

- JICA との重複を避けたいので、連絡を密にとりたい。

8月2日

ダーウィン研究所

9時30分～12時00分、16時00分～16時30分

対応者：

Dr. Robert Bensted-Smith：所長

Ms. Roslyn Cameron

Dr. Howard Snell

Dr. Graham Edgar

調査団：白井

再度研究所を訪問し、疑問点について質問した。

SICGAL

14時30分～15時40分

対応者：

Mr. Carlos Zapata (Coordinator)他

調査団：白井

- 検査官が38名いる。サンタ・クルス10名、サン・クリストバル6名、イザベラ4名、グアヤキル11名、キト7名。モニタリング・スパーバイザーが1名。コーディネーターが1名（秘書2名付き）。事務職員が1名もいないので、検査官が事務仕事もする。
- 予算は入島税の5%。
- 検査対象は、ガラパゴス諸島に入る貨物、ツアーボート（本土でドック入りして帰港する場合、中を検査）、国際客船、海軍船、航空貨物（飛行機の中は検査できない）。
- 没収した場合、持ち主が本土に持ち帰るか、焼却処分。
- 「なにが必要か」との質問に、Mr. Zapata (Coordinator)は「農業技術指導によって、すべての野菜がガラパゴス諸島で自給できるとよい」と答えた。

1. 米州開発銀行 (IDB)

- ・日時：7月26日(木)11:00
- ・面談者：Ernesto Sanchez Triana (Special Sector)
- ・場所：IDB キトオフィス
- ・連絡先：Tel 593-2-232-324 ext.343
- ・面談内容：IDB ガラパゴス環境管理計画プロジェクトに関する情報収集
- ・収集資料：IDB ガラパゴス環境管理計画プロジェクト ANNEX A

<面談内容>

- 1) IDB は工国政府と2ヶ月前に AGREEMENT を締結。
- 2) 主要委託コンサル
 - ・IUCN (International Union Conservation of Nature) スイスに本部のある国際的 NGO
 - ・Proctor & Redfern カナダのコンサルタント 地下水関係(既にボーリング調査開始)
 - ・その他：Inshehonal Arrangement (キトにあるローカルコンサルタント)等多数。
- 3) ガラパゴス環境管理計画プロジェクトの概要：2ヶ月前に工国政府と AGREEMENT を締結。地下水ボーリング等の一部のプロジェクトはすでに開始している。総額 US\$ 10.4 M で海洋保護区、検疫プログラム、組織強化、地方自治体の緊急課題などがプロジェクトに盛り込まれている。

2. World Bank

- ・面談機関：世界銀行 (WB)
- ・日時：7月26日(木)11:30
- ・面談者：Marcelo A. Romer, Official Senior of Operation
- ・場所：WB キトオフィス
- ・連絡先：Tel 593-2-220-204
- ・面談内容：WB のガラパゴス環境保全活動に関する情報収集
- ・収集資料：WB 工国支援プロジェクトリスト

<面談内容>

- 1) 現在、ガラパゴスについてはグラントで IUCN に委託し、モニタリング調査を実施している。本年12月に終了の予定。
- 2) ガラパゴスは資金が豊富なので、今後積極的に支援する予定はない。

3. 環境省

- ・日時：7月26日(木)16:30
- ・面談者：Pedro Ponce, Galapagos Coordination Unit
- ・場所：工国環境省
- ・連絡先：Tel 593-2-529-845
- ・面談内容：工国環境省及び環境保全関連法規に関する情報収集
- ・収集資料：工国環境関連法規リスト、環境省組織図等

< 面談内容 >

- 1) 環境省の組織、PNG との関係：PNG は環境省に所属しているが、資金的には独立しており、環境省内の UCIGAL と呼ばれるユニットが PNG との対応に当たっている。
- 1) 中央政府におけるガラパゴス関連環境保全組織：環境省のほか、農業省、教育省、保健省、海軍などが関係組織としてあげられる。
- 2) ガラパゴスにおける環境保全関連組織：INGALA、PNG、3つの地方自治体（1. San Cristbal & Floreana, 2. Santacruz, 3. Isabela & Fernandia）が主要な環境保全関連組織。
- 3) 他の Donor の活動状況：主要なドナーとしては IDB、GEF - UNDP、ARAUCARIA（スペイン政府）、WB - Fundacion Natura などがあり、GEF は今年の暮れ頃から開始予定。
- 4) NGO の活動状況：主要な NGO としては、WWF - US、The Nature Conservancy (TNC)、Fundacion Natura などがあり、中でも Fundacion Natura は工国における最大の環境保全 NGO。
- 4) 工国環境関連法規の情報収集：中央政府の環境関連法規は整備されており、環境影響評価に関する法律は近々成立の見込み。

3. ガラパゴス国立公園管理局（PNG）

- ・日時：7月27日（金）15：00
- ・面談者：Pablo Guerrero, Manuel Bravo, Cap. Ramiro Marejon S.
- ・場所：ガラパゴス州サンタ・クルス島プエルト・アヨラ町 PNG オフィス
- ・連絡先：Tel 593-5-526-511
- ・面談内容：PNG のガラパゴス環境保全活動に関する情報収集
- ・収集資料：Marine Reserve Management Plan（冊子）、海洋保護区のゾーン分類図等

< 面談内容 >

- 1) PNG の組織、予算
- 2) 入島税の分配状況：特別制度法に従って毎月関係機関に分配される。地方自治体は総額の 20% でこれが 3 つの自治体に分配される。各自治体の総予算に占める入島税の割合は 30 ~ 40 % 程度で、入島税は環境・教育等の定められた分野に使用される。
- 3) ナチュラリスト・ガイドシステム：ナチュラリストガイドになるための試験・講習があり、ライセンスは 1 年毎の更新。重大な違反があった場合、資格を剥奪されることもある。ナチュラリストガイドは商業従事者は構わないが、漁業、観光従事者は兼業できない。
- 4) 漁業管理状況：現在漁業ライセンス保有者は 850 人でライセンス保有者しか漁業が認められない。ナマコ、イセエビについては漁獲制限、フカヒレは全面捕獲禁止となっている。ガラパゴスには 4 つの漁業協同組合があり、新規の組合結成は不可能。
- 5) 環境汚染源とその管理：ガラパゴスには工場、大型船ドックなど大きな汚染源はないが、認識している汚染源としては a) 家庭排水の地下浸透による地下水汚染、b) 廃棄物処理処分、c) 観光船の排水、廃棄物、ビルジなどがある。
- 6) 緊急時の対応体制：現在、Emergency Plan を作成中でドラフトはすでに完成している。

4. サン・クリストバル郡役所

- ・日時：7月30日(月)14:00
- ・面談者：Herman Vilema (町長)
- ・場所：ガラパゴス州サン・クリストバル島プエルト・バケリソ・モレノ町
- ・連絡先：Tel 593-5-520-008
- ・面談内容：サンクリストバル島プエルト・バケリソ・モレノ町に関する情報収集
- ・収集資料：郡役所組織図、下水道網図等

<面談内容>

- 1) 郡役所の予算、組織、活動、地方条例の情報収集
- 2) 生活排水処理状況：町の一部は下水道が整備されているが無処理で海中放流。その他は浄化槽を通して土壌浸透。
- 3) 廃棄物処理処分状況：町が収集し、収集廃棄物は野焼き。
- 4) 上水供給状況：上水道が整備されているが飲料水としては不適。
- 5) 電力供給状況：ELEC GALAPAGOS が供給。排ガスは無処理で排出。

5. フロレアナ プエルト・ベラスコ・イバラ村役場

- ・日時：7月31日(火)8:30
- ・面談者：Sra Veronica Mora (村長)、看護婦、教師、ELEC GALAPAGOS 職員、PARK 職員、県知事代理
- ・場所：ガラパゴス州フロレアナ島プエルト・ベラスコ・イバラ村
- ・連絡先：Tel 593-5-521-021
- ・面談内容：フロレアナに関する情報収集
- ・収集資料：なし。

<面談内容>

- 1) 村役場の予算、組織、活動、地方条例の情報収集
- 2) 生活排水処理状況：浄化槽はなし。土壌浸透処理。
- 3) 廃棄物処理処分状況：村が収集し、野焼き。
- 4) 上水供給状況：上水道が整備されており、そのまま飲料水として利用。
- 5) 電力供給状況：ELEC GALAPAGOS が供給。排ガスは無処理で排出。

6. イサベラ郡役所

- ・日時：8月1日(水)10:30
- ・面談者：Pablo Gordillo Gil (町長)、漁組代表、医者、レストラン・ホテル・バー・ディスコ組合長
- ・場所：ガラパゴス州イサベラ島プエルト・ビジャミル町
- ・連絡先：Tel 593-5-259-191
- ・面談内容：イサベラに関する情報収集
- ・収集資料：郡役所の組織図、下水道網図

<面談内容>

- 1) 郡役所の予算、組織、活動、地方条例の情報収集。
- 2) 生活排水処理状況：町の一部に下水道が整備されているが無処理で海中放流。その他は浄化槽を通して土壌浸透。
- 3) 廃棄物処理処分状況：町が収集し、収集廃棄物は野焼き。
- 4) 上水供給状況：上水道が整備されているが飲料水としては不適。
- 5) 電力供給状況 ELEC GALAPAGOS が供給。排ガスは無処理で排出。

7. アロヨ海軍基地

- ・日時：8月2日（木）10：00
- ・面談者：Jorge Mejia Hernandez（司令官）
- ・場所：ガラパゴス州サンタ・クルーズ島プエルト・アヨラ海軍基地
- ・連絡先：Tel 593-5-526-163
- ・面談内容：海洋パトロールに関する情報収集
- ・収集資料：プエルト・アヨラ海軍基地の組織図

<面談内容>

- 1) 違法漁船取り締まり体制
- 2) 違法操業摘発実績：データはグアヤキル本部で管理。月2隻程度の拿捕実績。
- 3) 漁民のライセンス講習：3種類の講習（安全、法律、緊急事態対応）を実施。

8. INGALA

- ・日時：8月2日（木）14：00
- ・面談者：Kleber Lopez (Promoter Social)
- ・場所：ガラパゴス州サンタ・クルス島 INGALA プエルト・アヨラ港出張所
- ・連絡先：Tel 593-5-526-635
- ・面談内容：INGALA に関する情報収集
- ・収集資料：なし。

<面談内容>

- 1) INGALA の予算、組織
- 2) INGALA の活動内容
 - a) 移民管理：データベース化しており、現在、不法居住者は約2000人。
 - b) 移民抑制のための技術訓練：技能訓練、会計技術指導などにより島内での技術者の育成・確保を目指している。

A. サンタ・クルス（プエルト・アヨラ町）での面談（1～4）

1. 米州開発銀行（IDB）7月18日

面談者：（調査団員：草野団長、坂井、中沢）

Ernesto Sanchez Triana セクター・スペシャリスト
（IDB ガラパゴス・環境管理プロジェクト、担当者）

面談骨子：

- ◆ IDB がこれから実施する、ガラパゴスにおける環境管理プロジェクトの実施体制、コンポーネント、大まかな予算について、説明を受けた。
- ◆ JICA プロジェクトの可能性について、意見交換を行った。

2. チャールズ・ダーウィン財団、環境教育センター（プエルト・アヨラ）7月19日

面談者：（調査団員：坂井）

Blas Luje Penafiel 環境教育コーディネーター

面談骨子：

- ◆ チャールズ・ダーウィン財団が児童生徒と、漁師の夫人を対象として実施している環境教育について、説明をうけた。
- ◆ センターは、サンタ・クルス島、サン・クリストバル島、イサベラ島（計3島）にあり、米国平和部隊2名が活動している。

3. サンタ・クルス病院（プエルト・アヨラ）7月19日

面談者：（調査団員：坂井）

Ing. Janeth Mora Jijon 事務長

面談骨子：

- ◆ 工国保健省管轄の病院にて、病院や医療の実態、ガラパゴス州での保健医療の問題点について説明を受けた。
- ◆ ガラパゴスの保健衛生に関する状況は、他の地域から比べると、比較的恵まれているが、緊急事態の場合、本土への移送手段が飛行機しかなく、問題となっている。

4. チャールズ・ダーウィン財団 7月20日

面談者：(調査団員：坂井)

Joaquin Hernandez de la Obra 教育・広報課長

面談骨子：

- ◆ ガラパゴスの社会経済状況についての情報源、行政の枠組みなどについて、質問するとともに、ブリーフィングを受けた。
- ◆ 社会経済の情報源として、自然基金 (Fundacion Natura) が WWF の支援のもと年次報告書を出版しており、また、2000 年には TNC (米国の NGO) の支援のもと、人口動態の環境への影響についての研究が出版されていると、説明を受けた。

B. キトでの面談 (5～7)

5. 農産畜産物衛生サービス (SESA¹) (農牧省本省内) 7月26日

面談者：(調査団員：坂井)

Dr. Ruben Vinuesa 事務局長
Gonzalo Robalino Ibarra 農産物検疫部

面談骨子：

- ◆ 工国全体の農産物の検疫体制について、農牧省の1組織である SESA の説明を受けた。また、ガラパゴスの SICGAL についての全般的な説明を受けた。
- ◆ SESA のニーズについて、意見交換を行った。

6. 教育省、環境教育課 7月26日

La Division de Educacion Ambiental y Vial

Av. 10 de Agosto Entre Bogota y Santiago, Edf. Ex Dinace 4 Piso, tel: 523-646

面談者：(調査団員：坂井)

Kleber Parra O. 文化プロモーター

面談骨子：

- ◆ 工国教育省の環境教育課の事務所には、7名の職員がいるが、面談では国の教育システム全般、現在行われている教育改革、ガラパゴスでの環境教育体制などについて、説明を受けた。

¹ Servicio Ecuatoriano de Sanidad Agropecuaria

- ◆ 中央省庁で環境教育を実施しているのは、教育省と、環境省の「教育とコミュニケーション部²」であることを確認した。

7. 統計局、INEC³ 7月26日

面談者：(調査団員：坂井)

Jilio Vallejo Maldonado 技術サービス主任

面談骨子：

- ◆ ガラパゴスの統計資料(国勢調査)で最新のものは1998年に行われたが、この結果のうち主要な社会統計(人口など)についての説明を受けた。
- ◆ 統計局によると、98年の国勢調査は、INECでは無く、環境省が実施したとのことであつた。

C. サンタ・クルス(プエルト・アヨラ町)での面談(8のみ)

8. サンタ・クルス郡自治体(ムニシピオ)7月27日

面談者：(調査団員：坂井)

Alfredo Ortiz Cobos 町長(アルカルデ)

Washington Ramos Viteri 衛生環境課、課長

面談骨子：

- ◆ 他のドナーや援助機関からのサンタ・クルス自治体に対する協力について意見交換した。
- ◆ サンタ・クルス郡における、水行政、廃棄物処理、リサイクル、それらに関するインフラ設備、住民の環境保全への意識、郡の条例、などについて説明を受けた。
- ◆ GTZが準備しているとの噂のある、自治体への廃棄物、排水への援助について町長に問合せたが、「現在準備中かも知れないが、未だ何も具体的なことは行われていない」との返答を得た。サンタ・クルス郡自治体と直接関係する他のドナーとしては、イタリア、スペイン政府によるものがある、とのことである。

² Min. de Ambiente, Direccion de Educacion y Comunicacion

³ Instituto Nacional Estadistica y Censos, Juan Larrea N15-36 y Riofrio, Quito, 556-124

D. サン・クリストバル(プエルト・バケリソ・モレノ町)での面談(9~13)

9. 国立公園管理事務所(サン・クリストバル支所) 7月30日

面談者:(調査団員:白井、中沢、坂井)

Prifecto 州知事(選挙で選ばれた、知事)

Gobernador ゴベルナドール(大統領から、任命された州知事?)

サン・クリストバル町長(アルカルデ)

国立公園管理局、サン・クリストバル事務所長

面談骨子:

- ◆ 行政の中心地である、サン・クリストバル島、プエルト・バケリソ・モレノ町にて、中央政府、自治体の長を交えて、行政の枠組みとデマケーション、各組織の権限と任務、社会サービス、社会経済の概観などについて、包括的な説明を受けた。
- ◆ 特筆事項:(ガラパゴスの水産物として、ナマコが有名であるが、ナマコはすべて日本が買付けていると言う風評がはびこっている)。州知事より、ナマコの採集で影響を受けている沿岸環境に対して、日本より賠償が必要なのではないか?との半分冗談の発言があった。

10. 州審議会(Consejo Provincial) 7月30日

面談者:(調査団員:坂井)

プリフェクト(州知事) (氏名不明)

面談骨子:

- ◆ ガラパゴス州審議会は、州における実質的な行政の中心機関であるが、予算、組織、法制度、州の開発プロジェクト、州の産業、問題点と課題、州審議会と他のドナーの動向、についての説明を受けた。

11. 漁業協同組合(COPESAN) 7月30日

面談者:(調査団員:坂井)

Ricardo Castillo Garcia 筆頭理事

面談骨子:

- ◆ ガラパゴスにある漁業組合4組織のうち、組合員数が最大(約400人)であるCOPESANにて、組合の活動、漁業に関しての状況、最近の動向、環境保護と漁業活動との調和

面談骨子：

- ◆ 人口 90 名のフロレアナ島、プエルト・バラスコ・イバラ村（サンタ・マリア教区）にて、村レベルの自治体の活動、農業活動、社会・経済インフラ、社会サービス、問題点、ニーズ等について説明を受けた。
- ◆ 面談終了後、コンサルタントが分かれて、廃棄物処理場、水源、ガラパゲーニョ（象亀の檻）、保健ポスト、小学校、民家を視察した。

F. イサベラ（プエルト・ビジャミル町）での面談（15～17）

15. チャールズ・ダーウィン財団、環境教育センター（プエルト・ビジャミル） 8月1日

面談者：（調査団員：臼井、中沢、坂井）

チャールズ・ダーウィン財団職員

国立公園管理局、イサベラ支所

Tara Dorn

米国平和部隊・隊員、環境教育

面談骨子：

- ◆ イサベラにおける、環境阻害要因、廃棄物や排水の行政と問題点、漁業と環境保全との関係などについて、説明を受けた。
- ◆ チャールズ・ダーウィン財団の活動（特に環境教育）について、説明を受けた。また、同センターで活動中の米国平和部隊・隊員より、ガラパゴス州での平和部隊の活動の様子を聞いた。

16. 保健省、保健サブ・センター（イサベラ） 8月1日

面談者：（調査団員：坂井）

Dra. Zolia Loor Vera

医師

面談骨子：

- ◆ プエルト・ビジャミルにある、保健省のサブ・センターにおいて、医療サービスの概要、問題点、などの説明を受ける。
- ◆ 緊急事態の場合は、プエルト・アヨラ（サンタ・クルス島）の病院か、グアヤキル（本土）まで移送する必要があるが、公共の輸送船がプエルト・アヨラまで無く、問題となっているとの説明を受けた。

17. 漁業協同組合（イサベラの水平線：Horizontes de Isaabela） 8月1日

面談者：（調査団員：坂井）

Lenin Morales Lavala

プレジデント（組合長）

Emma Flor Gil de Tejada

マネージャー

面談骨子：

- ◆ イサベラ島唯一の漁業協同組合の「イサベラの水平線」において、漁業組合の活動、漁業の様子、漁民の生活、漁獲規制、流通（仲買人）経路、問題点、ニーズなどの説明を聞いた。

G. サンタ・クルス（プエルト・アヨラ町）での面談（18～19）

18 . 州観光協会（CAPTURGAL: Camara Provincial de Turismo de Galapagos）8月2日

面談者：（調査団員：坂井）

Carlos Francisco Maciel

企画・プロジェクトのマネージャー

面談骨子：

- ◆ ガラパゴスで観光業に係わる、ホテル、レストラン、観光船の所有者、観光会社などが加盟している、「州観光協会」の活動、協会員の内訳、問題や課題、環境保護と協会の立場、ニーズや今後の方向性、他の援助組織との共同プロジェクトなどに関して説明を受けた。

19 . ガラパゴス・ガイド協会（Asociacion de Guias de Galapagos）8月2日

面談者：（調査団員：坂井）

Mauricio Garcia Stael

協会代表

面談骨子：

- ◆ ガラパゴスの「ナチュラリスト・ガイド」が加盟する協会で、会員数が最大（約200名）の協会にて、協会の活動、FMP（海洋保護区、参加型管理委員会）での話合いの様子、環境保全への取組み、ガイド養成スクール（3年）の構想、ニーズなどについて説明を聞いた。

以上

資料4：収集資料一覧

資料リスト

番号	資料の名称	形態	種類	発行機関	取扱区分	図書館 記入欄
1	MAPA ECOTURISTICO DE LA PROVINCIA INSULAR DE GALAPAGOS	地図		不明		
2	REPUBLICA DEL ECUADOR-MAPA POLITICO	地図		INSTITUTO GEOGRAFICO MILITAR, ECUADOR		
3	PLAN DE MANEJO DE CONSERVACION Y USO SUSTENABLE PARA LA RESERVA MARINA DE GALAPAGOS	書籍		GAVERNMENT OF ECUADOR		
4	SISTEMA NACIONAL DE AREAS PROTEGIDAS DEL ECUADOR(SNAP) AREAS PROTEGIDAS ACTUALES	地図		MINISTERIO DE MEDIO AMBIENTE		
5	Galapagos Report 1998/1999	書籍		FUNDACION NATURA, WWF		
6	INFORME GALAPAGOS 1999-2000	書籍		FUNDACION NATURA		
7	PARQUE NACIONAL GALAPAGOS / Dinamicas migratorias y sus efectos en el uso de los Recursos Naturales	書籍		FUNDACION NATURA, The Nature Conservancy		
8	Mi lugar favorito	書籍		DINAMEP/GALAPAGOS, CDF		
9	GALAPAGOS	書籍				
10	PLAN DE MANEJO	レポート		PARQUE NACIONAL GALAPAGOS		
11	地図一式	地図		INGALA		
12	Special Regimen Law for the Conservation and Sustainable Development of Province of Galapagos	小冊子		INGARA	JR	
13	Plan de Manejo de Conservacion y Uso Sostenible Para la Reserva Marina de Galapagos, 1999	報告書		Registro Oficial	JR	
14	Captural Camara Provincial de turismo de Galapagos, Travel&Leisure, San Cristobal, 1998	地図			JR	
15	Captural Camara Provincial de turismo de Galapagos, Travel&Leisure, Santa Cruz, 1998	地図			JR	
16	Captural Camara Provincial de turismo de Galapagos, Travel&Leisure, Isabela, 1998	地図			JR	
17	Sistema Catastro predial Urbano del Caton San Cristobal Pto. Baquerizo Moreno	地図 (コピー)		San Cristobal 郡役所	JR	
18	Araucaria: Marco Conceptual Tres Principios Basicos	コピー		PNG	JR	
19	Mapa de Reparticion de las Naves del PNG Para Patrullaje de la RMG Furante Temporada 2001	地図 (コピー)		PNG	JR	
20	Red de Alcantarillado Sanitario "Puerto Villamil"	地図 (コピー)		Isabela 郡役所	JR	
21	Inventario Cartografico de los Recursos Naturales, Geomorfologia, Vegetacion, Hidricos, Ecologicos y Biofisicos de las Islas Galapagos Ecuador, 1989	報告書		INGARA, PRONAREG, ORSTOM	JR	
22	Ordenamiento Pesquero en la RMG	フォルダー		Unidad de Recursos Marinos	JR	
23	Embarcaciones Pesqueras de Isla, 2001	フォルダー		PNG	JR	
24	Propuesta-Borrador de Plan Regional de Contingencias Para la Provincia de Galapagos	フォルダー		PNG	JR	

資料リスト

番号	資料の名称	形態	種類	発行機関	取扱区分	図書館 記入欄
25	Determinacion de la Capaacidad de Carga Turistica en los Sitios de Cisita del Parque Nacional Galapagos,1996	フォルダー		PNG	JR	
26	Propuesta para el Fortalecimiento Institucional de Entidades Claves Relacionadas Con el Sistema Unico National de Evaluacion de Impacto Ambiental,FORI,1997	コピー		Republica del Ecuador,Ministerio de Medio Ambiente,Uminad de Coordinacion de Proyectos	JR	
27	Propuesta de Preatamo para um Programa de Manejo Ambiental de ias Islas Galapagos,2000	コピー		エクアドル政府	JR	
28	Control of Invasive Species in the Galapagos Archipelago,2000	コピー		UNDP	JR	
29	INGARA講習会開催リスト	コピー		INGARA	JR	
30	INGARA2001年活動報告書	コピー		INGARA	JR	
31	Managing Artisanal Fisheries of Galapagos,2001	報告書		Menakhem Ben-Yami	JR	
32	Compilacion de Ordenanzas y Reglamentos,Santa Cruz	冊子	印刷物	サンタ・クルス郡事務所		
33	La Red de Informacion para el Desarrollo Social y la Ciudadania,SIISE	CDと本	データベース	エクアドル社会指標統合システム(SIISE)		
34	Plan Operativo de la Estacion Cientifica Charles Darwin de 2001	紙、冊子	印刷物	ダーウィン研究所		
35	Centro de Educacion Ambiental	紙、パンフ	冊子	ダーウィン研究所、他		
36	Centro de Educacion Ambiental-San Cristbal	紙(コピー)	冊子	ダーウィン研究所、環境教育センター		
37	Galapagos,Estrategia para su Conservacion y Desarrollo Sustentable	紙	印刷物・冊子	環境庁		
38	Reforma Educativa Integral		印刷物製本	ガ州・教育省州事務所		
39	Reforma Educativa Integral de Galapagos,Documento Base	紙	印刷物	教育省、ガ州・教育州事務所、INGARA		
40	Camara de Turismo de Galapagos	紙	パンフレット	ガラパゴス州観光協会		
41	Sistema Descentralizado de salud de Santa Cruz	紙	冊子・製本	サンタ・クルス郡、保健評議会		
42	Area de Comunicacion y Educacion,Metas Clave para el Ano 2001	紙	印刷物	ダーウィン研究所、広報教育課		
43	Provincia de Galapagos, INEC,Censo de Poblacion	紙	パンフレット	工国統計局		
44	Parque Nacional Galapagos,Educacion Ambiental y C Comunicacion en el PNG	印刷物	プレゼンテーション資料?	国立公園局		